

所は神戸とし 05年での誘致を念頭においていました。神戸市には、（阪神淡路大震災の）震災復興10周年事業の一つとしたかったという考え方もありました。05年の大会誘致をめぐって競っていたのは韓国です。韓国

杉田： 神戸での「世界華商大会」の開催が日本中華總商会にとって非常に大きな意味を持つたらしいとですね。

貴会の設立の直接的なきっかけとなつた、「世界華商大会」や神戸での開催経緯、裏話などを詳しくご紹  
介いただけないでしょうか。

に開催の2ヶ月前には会社の役員会に休暇届を提出しました。全てボランティアのようなもので、出費ばかりでしたが、自分のビジネスとは直接関係がない人や場所に触れる機会があつたので、非常に良い経験となりました。

ます。この会の方向性がかなり共  
有されるようになりました。その方  
向性とは3つのキーワードです。ま  
ずは「商」であり、ビジネスです。  
活動の全てをビジネスにフォーカス  
すべきという認識です。次に「中華」  
です。ここでの中華とは、華僑・華  
人ということですが、そのバックグ  
ラウンドを積極的にビジネスに活かす  
べきです。3つ目に「日本」です。我々  
は香港などの中華總商会ではあります  
せん。日本の中華總商会です。日本  
で生活し、会社を経営し、それを自  
らの意思で選択しているということ  
です。選択した以上、お客様気分  
ではなく、当事者意識をもつて日本  
社会に積極的に参加していく。これ  
は日本のためにもなるとずっと言つ  
てきていますし、この意識や考え方

日中関係は歴史的には必ず汲み取らなければなりません。中国が強大な力を持つことがあります。日本では一種の緊張感が増しています。この緊張感が、日本に文化の独自性を出すモチベーションになつたとも思います。ただし陸続きの朝鮮半島などと違い、日本のその緊張感は適度であつた場合が多いかも知れませんし、また今後もそうであつてほしいとも思います。日中関係はそのような波の中に常にいると思つていますが、悲観すべきではありません。波があるという認識を共有することが大事です。政治体制やイデオロギーの違いで喧嘩をすれば話がこじれるだけです。こういう話が好きな人はたくさんいますが（笑）。会社経営でも、株主至上主義に偏つたと思つたら、今度は社会貢献

杉田：められるごとに増えていきました。90年代には日本での創業や会社経営をする人たちが増えていき、そのような人たちが集まる場所や団体が必要になつたという、とても自然な流れだったと思っています。現在、日本にいる華僑・華人は100万人と言われています。会社はもしかすると1万社を超えるかもしません。

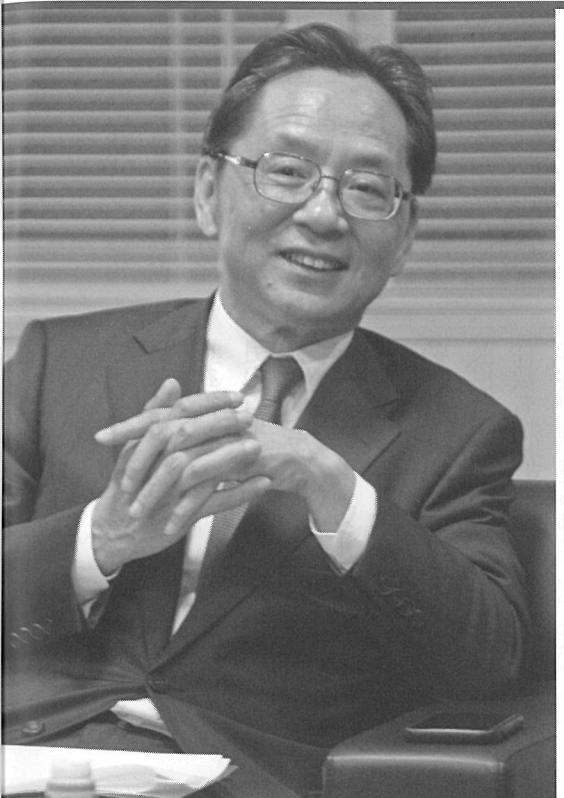
は華僑が少ないのでですが、總商會を設立し、外交通商部（當時）をはじめとする韓国政府と一体となつてありました。大会の開催地決定は、規模が大きい香港、シンガポール、タイの中華總商會が決めていましたが、結局、05年は韓国、07年は神戸での開催となり、残念ながら神戸の復興10年での開催から外れる形になってしまいました。

副理事長…

が会の主流になつたというのだが、この10年の大きな成果の一つだと思つています。 杉田：

日中関係の今後の展望について、  
厳理事長のご意見をお聞かせ下さい。また、日本中華總商会がどのよう  
な役割を果たしていかれるのでしょうか。

厳理事長：..



## 日本での起業に成功した厳浩氏が語る日中関係の真の姿

# 今後の日中経済関係と 日本中華總商会の役割

- 厳 浩 日本中華總商会 理事長(前会長)、EPS ホールディングス 会長
- 杉田 定大 一般財団法人日中経済協会 専務理事(インタビュー)

二二一 七·游淮河

**プロフィール: 厳 浩氏**  
1962年、中国江蘇省生まれ。79年に天津大学に入学、81年に中国政府派遣留学生として来日。山梨大学で修士課程終了後、東京大学大学院博士課程で医学統計を学び、同時に臨床試験の研究・実務に携わる。91年に起業(現EPSホールディングス株式会社)。2001年7月にJASDAQ上場、06年に東証一部上場。企業経営と並行して、99年に設立者の一人として日本中華總商会を設立(初代副会長)。02年には同会の会長に就任(その後、一度退任)、07年の神戸での「世界華商大会」で実行副委員長を務めた。09年に再度会長に就任し、21年3月に理事長に就任(現職)。

た)  
に来日し、中国人経営者として日本で起業して成功した先駆者の一人である。企業経営と並行して、日本中華總商会の設立に携わり、「世界華商大会」の日本開催の誘致に成功、そして2007年に開催。日本も中国も知り尽くし、現在の日中関係を体現しているといつてよい。厳浩氏に、日中関係の回顧と現状、そして展望を聞いた。(インタビューは、前半で日本中華總商会理事長として後半でEPSホールディングス会長としての厳氏にお話をうかがつ

の設立に能動的ではありませんでした。私自身、華僑や華人の人たちとの交流は当時ほとんどありませんでしたし、横浜に行つても「違う世界」という認識しかありませんでした。ある時、中華總商会を設立しようとしているメンバーが私を訪ねてきました。それでお酒と一緒に飲んだのですが、お酒の勢いで引き受けてしまつたというのが私と会の関わりの最初です（笑）。

会の直接的な設立背景は「世界華商大会」の開催です。この大会を日本で開催したいという話がありましたが、ただし、大会の開催には主催団

TOPICS  
複雑な日中関係の中でも  
華總商会の役割は大きい

一般社団法人日本中華總商会の設立の立役者で、かつ長年会長を務めていたこれらの歴史的背景を、まずは同会の紹介や、同会での活動を通じた日本中華總商会の現状と今後についてお聞きします。

ほ全ての国に「中華總商會」という名の経済団体がありますが、当時日本にはなかつたため開催ができない状況でした。これが会員立の直接受

に走る人たちがいます。一種の教条主義と言いますか、教条が真理に見えるのだと思います。中華總商会の役割は、この極端な話に与しないといふことが重要だと思っています。我々の強みは、生身の人間と触れあつてゐることであります。このよくな考へをもつと發信していきたいと思つています。

橋田： 日中関係が政治的に不安定になつた時のビジネス界の対応についてはどうか。

日本と中国は隣国です。様々ななあ  
つれきはあります、様々な人間が  
いるのだから、やはり交流すること  
が大事だと思います。日中関係の波  
が繰り返されることは、ある程度仕  
方がないことだと思っていますが、  
大変な時期でもしっかりと意思疎通  
を続けていくことが大切です。

杉田： 貴会と日本中経済協会との今後の連携について、厳理事長の考え方をお聞かせ下さい。また、我々協会に対する期待と、当方の賛助会員企業に向

ものの、プロダクトであれば比較的容易ということで、5、6年前からスタートして、中国で製薬工場を持ち、自社製品を製造・販売しています。併せて、日本の薬や医療機器も販売しています。

本のアカデミアにはまだまだシーズがあるということです。十分に活かしきれていないと感じます。我々はこの点に目をつけて関連のプロジェクトを立ち上げています。当社が持っているアドバンテージは臨床試験ができるということであり、その人材がいます。多くの人が資金も時間も必要である臨床試験で困っています。この点を十分に活かせるのが当社です。日本には良いデバイスとアイデア商品はありますので、それが強みですし、これらの分野での日中協力も一案です。

まさに日中協力について、近年で

廣雅

ご理解とご支援をいただき、感謝申し上げます。日中経済協会の会員企業の皆さまは、日本の経済界を代表する企業なので、今後も日中経済交流の中核を担つていかれると思いますし、そのような役割を果たしていただきたいと思います。当会の会員企業は中国全国各地から来ておりまして、非常に現場に近いところにいるので、現場感覚を持つています。

日中経済協会の皆さまには、当会の存在をまずは知つていただき、何かの場で思い出してくださいれば嬉しく思います。連携可能なものがあれば、我々も積極的に考えたいと思っていますし、それがお互いのためになると思つています。そのような交流ができれば嬉しく思います。

杉田： 東京 EPS ホールディングスと中国ヘルスケア市場について

TOPICS

医療、ヘルスケアの分野が最も二つがある分野の一つであることは間違いないかもしれません。例えば、創薬です。創薬は、多くの資金が必要ですし、アーリーフェーズではリスクが大きいので、中国と提携しながらリスクをシェアし、リターンもシェアするということもあるかと思います。これららの分野で当社は日中間の架け橋になれますし、EPS だからこそできることがあります。

他方、日中間は企业文化で違いがありますし、技術分野においては慎重に進めていかないと政治問題化しかねません。協力すれば双方にどうてウイン・ウインであることをしっかりと明示していくことが大事だと思つています。

杉田： 医療・ヘルスケア分野に長年従事されてきた厳会長から見る、医療・ヘルスケア分野での日本と中国の考え方の違いやビジネス上の課題があれどお聞かせ下さい。

厳会長： 厳理事長…

日頃から日本中華總商会に対するご理解とご支援をいただき、感謝申しあげます。日中經濟協会の会員企業の皆さまは、日本の經濟界を代表する企業なので、今後も日中經濟交流の中核を担つていかれると思いますし、そのような役割を果たしていただきたいたいと思います。当会の会員企業は中国全国各地から来ておりまして、非常に現場に近いところにいるので、現場感覚を持つています。

日中經濟協会の皆さまには、当会の存在をまずは知つていただき、何とかの場で思い出していただければ嬉しく思います。連携可能なものがあれば、我々も積極的に考えたいと思つていますし、それがお互いのためになると思っています。そのような交流ができれば嬉しく思います。

A black and white photograph of two men in business attire standing side-by-side. The man on the left is wearing glasses and has his hands clasped in front of him. The man on the right is also wearing glasses and has his hands clasped in front of him. They are positioned in front of a large, stylized 'EPS' logo. In the background, there are some decorative elements, including a vase of flowers on the right.

中華總商會・嚴理事長と當協会杉田専務理事

かんセンター そして製薬企業の仕事をなどです。アルバイト感覚でやつてゐるうちにどんどん忙しくなりました。そんなときに製薬会社から私と個人契約したいという話がありました。今で言えばベンチャードですね。創業は1991年で当時28歳でした。創業時は3人で立ち上げ、私は医学統計や関連システムを扱っていました。その後、気が付けば2001年にJASDAQ上場06年には東証一部に上場し、現在では約6700人の社員を抱えています。日本での臨床試験業界では最大規模といって良いと思います。欧米系の会社を含め、日本にいる製薬企業で当社と取引がない会社はあります。治験のコーディネーターも1000人以上が在籍し、日本全国約6000の病院・クリニックと

御社の今後の展望や中国市場への展開についてもお聞かせ下さい。  
厳会長：

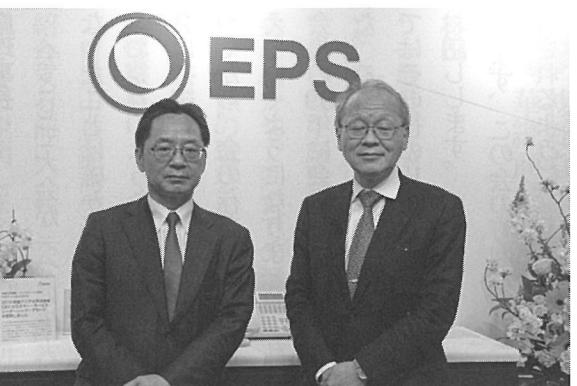
ことが多々あるからです。この場合、企業は大きな損失を負うことになつてしまします。政府が一定の備蓄をしないといけません。国産化も重要です。防疫とは防衛です。この認識が大事です。

公衆衛生（パブリックヘルス）も重要です。ただし、これは医者だけの世界ではなく、社会問題であり、政策の問題でもあるのです。そこには統計も政策論も必要です。社会問題が発生した時の対処法やリスクマネジメントが重要ですし、この重要性を認識する必要があります。

治験に関して言えば、新型コロナの発生によってデジタル化は間違いないと加速すると思います。これまでペーパーでやりとりしていたものが、どんどんデジタル化されていくと思います。現在はオンラインを活

いなく加速すると思います。これまでペーパーでやりとりしていたものが、どんどんデジタル化していくと思います。現在はオンラインを活用し、血圧などの一部について直接接触を避けて実施するものもありますが、今後はデジタル化の進展によって大量の臨床データを基にしたAIの活用などが進んでいくものと思っています。

杉田： 本田は大変貴重なお話をしていた  
だきありがとうございました。



中華總商會・嚴理事長と當協会杉田専務理事